

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 november 2014

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Kieswetboek en
van de wet van 6 juli 1990 tot regeling
van de wijze waarop het Parlement
van de Duitstalige Gemeenschap
wordt verkozen**

(ingediend door mevrouw Nele Lijnen
en de heer Luk Van Biesen)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 novembre 2014

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code électoral et
la loi du 6 juillet 1990 réglant
les modalités de l'élection du Parlement
de la Communauté germanophone**

(déposée par Mme Nele Lijnen
et M. Luk Van Biesen)

SAMENVATTING

Het wetsvoorstel bepaald dat het feit dat iemand reeds twee keer in zijn leven een functie in een kiesbureau heeft uitgeoefend, van nu af aan een geldige reden tot vrijstelling is van een nieuwe uitoefening van een functie als voorzitter of bijzitter in een stem- of stemopnemingsbureau.

RÉSUMÉ

La proposition de loi prévoit que le fait d'avoir déjà exercé une fonction dans un bureau électoral au moins deux fois dans sa vie constitue dorénavant un motif valable pour être dispensé d'exercer à nouveau une fonction de président ou d'assesseur dans un bureau de vote ou de dépouillement.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit voorstel neemt de tekst over van het in de Senaat ingediende voorstel 5-943/1.

Uit het verslag van de federale verkiezingen van 10 juni 2007 blijkt onder meer dat, na de aanwijzing van de leden van de stembureaus, een bepaald aantal personen die bij nagenoeg elke verkiezing werden aangewezen als voorzitter of bijzitter, terecht lieten verstaan dat zij zich ontmoedigd voelden.

Een studie die uitgevoerd werd door de algemene directie Instellingen en Bevolking van de federale overheidsdienst Binnenlandse Zaken, heeft echter aangetoond dat er genoeg kiezers in België zijn die kunnen zetelen als voor- of bijzitter van een kiesbureau, zonder dat eenzelfde persoon meer dan twee keer in zijn leven opgeroepen zou moeten worden.

Onderhavig wetsvoorstel heeft daarom tot doel rekening te houden met de situatie van de personen die reeds verschillende keren in hun leven zijn opgeroepen om te zetelen als voorzitter of bijzitter in een stemof stemopnemingsbureau.

Zo wordt bepaald dat het feit dat iemand reeds minstens twee keer in zijn leven een functie in een kiesbureau heeft uitgeoefend, van nu af aan een geldige reden tot vrijstelling is van een nieuwe uitoefening van een functie als voorzitter of bijzitter in een stem- of stemopnemingsbureau.

Het zal het Rijksregister toekomen om, op basis van de gegevens in de processen-verbaal van de kiesbureaus, de identiteit van de kiezers die een functie van voorzitter of bijzitter hebben uitgeoefend in een stem- of stemopnemingsbureau, op te nemen in de bevolkingsregisters van de gemeenten van de hoofdverblijfplaats van deze kiezers.

Er zal eveneens in de bevolkingsregisters vermeld worden hoe vaak een persoon gezeteld zal hebben als lid van een kiesbureau en in welke hoedanigheid. Deze maatregel zal het mogelijk maken om gemakkelijk te bepalen of een persoon al dan niet reeds vroeger opgeroepen werd, en desgevallend hoe vaak en wat de aard van de functie was.

Een aanpassing van het koninklijk besluit van 16 juli 1992 tot vaststelling van de informatie die opgenomen wordt in de bevolkingsregisters en in het vreemdelingenregister, zal nodig zijn om punt 25° van het eerste

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition reprend le texte de la proposition 5-943/1 déposée au Sénat.

Le rapport des élections fédérales du 10 juin 2007 a révélé, entre autres, qu'après la désignation des membres des bureaux électoraux, un certain nombre de personnes qui avaient été désignées comme président ou assesseur à presque toutes les élections avaient fait part, à juste titre, de leur découragement.

Or, une étude réalisée par la direction générale Institutions et Population du Service public fédéral Intérieur a démontré qu'il y avait en Belgique suffisamment d'électeurs aptes à siéger comme président ou assesseur d'un bureau électoral pour qu'il ne faille pas convoquer une même personne plus de deux fois dans sa vie.

La présente proposition de loi vise dès lors à prendre en compte la situation des personnes qui ont déjà été convoquées plusieurs fois dans leur vie pour siéger comme président ou assesseur d'un bureau de vote ou de dépouillement.

Elle prévoit ainsi que le fait d'avoir déjà exercé une fonction dans un bureau électoral au moins deux fois dans sa vie constitue dorénavant un motif valable pour être dispensé d'exercer à nouveau une fonction de président ou d'assesseur dans un bureau de vote ou de dépouillement.

Il appartiendra au Registre national, sur la base des données mentionnées dans les procès-verbaux des bureaux électoraux, d'inscrire dans les registres de la population des communes de la résidence principale des électeurs concernés, l'identité des électeurs qui ont exercé une fonction de président ou d'assesseur dans un bureau de vote ou de dépouillement.

On indiquera également dans les registres de la population combien de fois une personne a siégé comme membre d'un bureau électoral et en quelle qualité. Cette mesure permettra de déterminer facilement si une personne a déjà été convoquée ou non et, le cas échéant, combien de fois et pour quelle fonction.

Il sera nécessaire de modifier l'arrêté royal du 16 juillet 1992 déterminant les informations mentionnées dans les registres de la population et dans le registre des étrangers, afin de compléter le 25° de l'article 1^{er} par

artikel van dit besluit aan te vullen met de vermelding van het aantal deelnames aan een kiesbureau als voorzitter of bijzitter.

Er zij in herinnering gebracht te worden dat de kiezers die een vrijstelling genieten, natuurlijk ook kunnen beslissen om die niet te gebruiken: zij kunnen aanvaarden steeds de functies van voorzitter of bijzitter uit te oefenen in een stem- of stemopnemingsbureau.

Het komt eveneens de federale wetgever toe de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen, te wijzigen.

Het is de bedoeling dat deze regeling onmiddellijk wordt toegepast bij de eerstvolgende verkiezingen die plaatsvinden na het van kracht worden van deze wet. Dit wil zeggen dat wie voor de eerstvolgende verkiezingen minstens tweemaal heeft gezeteld in een kiesbureau bij verkiezingen waarvoor de federale overheid bevoegd is, onder de toepassing valt van deze wet. Er zal bij de gewesten moeten aangedrongen worden de huidige regeling ook in te voeren voor de gemeenteraads- en provincieraadsverkiezingen. De omstandigheid dat in de toekomst een vermelding zal moeten worden opgenomen in het rijksregister staat daar niet aan in de weg vermits de processenverbaal van de kiesbureaus dienaangaande alle nuttige gegevens bevatten.

Nele LIJNEN (Open Vld)
Luk VAN BIESEN (Open Vld)

la mention du nombre de participations à un bureau électoral en tant que président ou assesseur.

Il convient de rappeler que les électeurs qui bénéficient d'une dispense peuvent évidemment décider de ne pas y recourir: ils peuvent toujours accepter d'exercer les fonctions de président ou d'assesseur dans un bureau de vote ou de dépouillement.

Il appartient également au législateur fédéral de modifier la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone.

L'objectif est de faire en sorte que le régime proposé soit appliqué dès les premières élections qui auront lieu après l'entrée en vigueur de la loi proposée. Cela signifie que la présente proposition de loi est destinée à s'appliquer à toute personne qui, au moment des prochaines élections, aura déjà siégé au moins deux fois dans un bureau électoral à l'occasion d'un scrutin relevant de la compétence de l'État fédéral. Par ailleurs, il faudra inciter les régions à instaurer les règles proposées également pour les élections communales et provinciales. Le fait qu'il faudra à l'avenir inscrire une mention dans le Registre national ne constitue pas un obstacle à cet égard, puisque les procès-verbaux des bureaux électoraux contiennent toutes les données utiles en la matière.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet uitgezonderd artikel 3 dat een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 regelt.

Art. 2

In artikel 95 van het Kieswetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 5, gewijzigd bij de wet van 26 juni 2000, wordt aangevuld met de volgende leden:

“Het feit dat de aangewezen persoon voordien minstens twee keer de functie van voorzitter of bijzitter heeft uitgeoefend in een stem- of stemopnemingsbureau, vormt een onbetwistbare vrijstelling van een nieuwe uitoefening van een van de voornoemde functies.

Op basis van de gegevens in de processen-verbaal van de kiesbureaus, neemt het Rijksregister de identiteit en het aantal deelnames aan kiesbureaus op van de kiezers die een functie van voorzitter of bijzitter hebben uitgeoefend in een stem- of stemopnemingsbureau, in de bevolkingsregisters van de gemeenten van de hoofdverblijfplaats van deze kiezers.”;

2° paragraaf 10, gewijzigd bij de wetten van 26 juni 2000 en 13 februari 2007, wordt aangevuld met een vierde lid, luidende:

“Het feit dat de aangewezen persoon voordien minstens twee keer de functie van voorzitter of bijzitter heeft uitgeoefend in een stem- of stemopnemingsbureau, vormt een onbetwistbare vrijstelling voor een nieuwe uitoefening van de functie van bijzitter.”

Art. 3

In artikel 14 van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt aangevuld met de volgende leden:

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution excepté l'article 3 qui règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 95 du Code électoral, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 5, modifié par la loi du 26 juin 2000, est complété par les alinéas suivants:

“Le fait que la personne désignée ait déjà exercé auparavant, à deux reprises au moins, la fonction de président ou d'assesseur dans un bureau de vote ou de dépouillement constitue un motif incontestable de dispense de l'obligation d'exercer à nouveau l'une des fonctions précitées.

Sur la base des données mentionnées dans les procès-verbaux des bureaux électoraux, le Registre national consigne dans les registres de la population des communes de la résidence principale des électeurs concernés, l'identité des électeurs qui ont exercé une fonction de président ou d'assesseur dans un bureau de vote ou de dépouillement, ainsi que le nombre de fois qu'ils ont siégé dans un bureau électoral.”;

2° le paragraphe 10, modifié par les lois du 26 juin 2000 et du 13 février 2007, est complété par un alinéa 4 rédigé comme suit:

“Le fait que la personne désignée ait déjà exercé auparavant, à deux reprises au moins, la fonction de président ou d'assesseur dans un bureau de vote ou de dépouillement constitue un motif incontestable de dispense de l'obligation d'exercer à nouveau la fonction d'assesseur.”

Art. 3

Dans l'article 14 de la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est complété par les alinéas suivants:

“Het feit dat de aangewezen persoon voordien minstens twee keer de functie van voorzitter of bijzitter heeft uitgeoefend in een stem- of stemopnemingsbureau, vormt een onbetwistbare vrijstelling van een nieuwe uitoefening van een van de voornoemde functies.

Op basis van de gegevens in de processen-verbaal van de kiesbureaus, neemt het Rijksregister de identiteit en het aantal deelnames aan kiesbureaus op van de kiezers die een functie van voorzitter of bijzitter hebben uitgeoefend in een stem- of stemopnemingsbureau, in de bevolkingsregisters van de gemeenten van de hoofdverblijfplaats van deze kiezers.”;

2° paragraaf 5 van hetzelfde artikel wordt aangevuld met het volgende lid:

“Het feit dat de aangewezen persoon voordien minstens twee keer de functie van voorzitter of bijzitter heeft uitgeoefend in een stem- of stemopnemingsbureau, vormt een onbetwistbare vrijstelling van een nieuwe uitoefening van de functie van bijzitter.”.

7 oktober 2014

Nele LIJNEN (Open Vld)
Luk VAN BIESEN (Open Vld)

“Le fait que la personne désignée ait déjà exercé auparavant, à deux reprises au moins, la fonction de président ou d’assesseur dans un bureau de vote ou de dépouillement constitue un motif incontestable de dispense de l’obligation d’exercer à nouveau l’une des fonctions précitées.

Sur la base des données mentionnées dans les procès-verbaux des bureaux électoraux, le Registre national consigne dans les registres de la population des communes de la résidence principale des électeurs concernés, l’identité des électeurs qui ont exercé une fonction de président ou d’assesseur dans un bureau de vote ou de dépouillement, ainsi que le nombre de fois qu’ils ont siégé dans un bureau électoral.”;

2° le paragraphe 5 du même article est complété par l’alinéa suivant:

“Le fait que la personne désignée ait déjà exercé auparavant, à deux reprises au moins, la fonction de président ou d’assesseur dans un bureau de vote ou de dépouillement constitue un motif incontestable de dispense de l’obligation d’exercer à nouveau la fonction d’assesseur.”.

7 octobre 2014